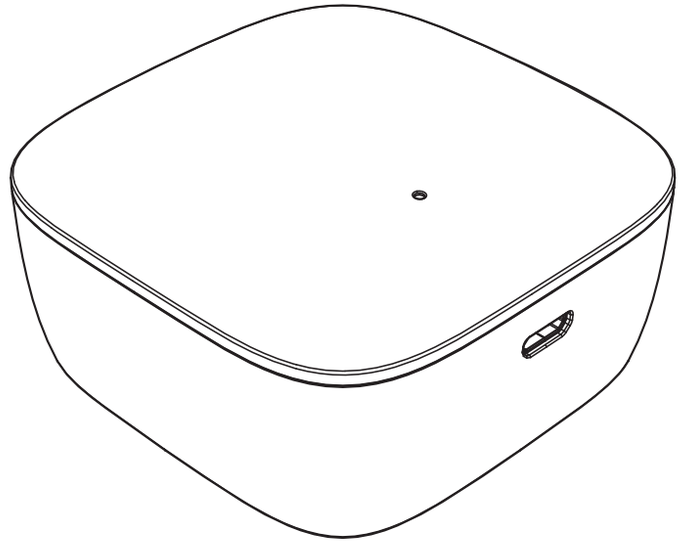
FR

tedee

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

tedee bridge TBV1.0

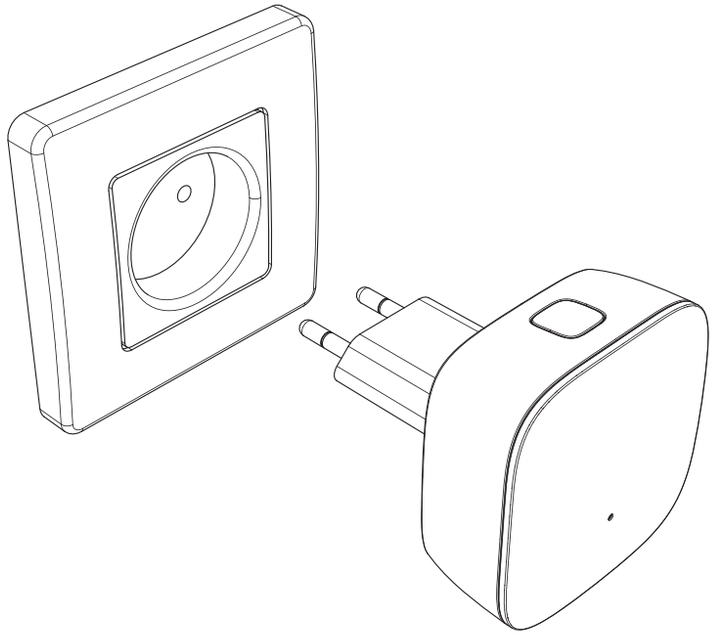


Lisez le manuel d'installation et d'utilisation pour savoir comment utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité.

Table des matières

- **Table des matières** ..... **Page 2**
- **Démarrage rapide avec tedee bridge** ..... **Page 3**
- **Considérations sur la sécurité** ..... **Page 4**
  - Consignes de sécurité / Mises en garde ..... Page 4
  - Consigne pour l'alimentation et la maintenance ..... Page 5
- **Les accessoires - que trouverez-vous dans l'emballage?** ..... **Page 6**
  - Informations concernant la distance/couverture ..... Page 6
- **Codes d'activation** ..... **Page 7**
- **Installation – 3 étapes simples à suivre** ..... **Page 8**
  - Étape 1: téléchargement de l'application tedee, création d'un nouveau compte et connexion ..... Page 8
  - Étape 2: alimentation électrique de tedee bridge ..... Page 9
  - Étape 3: activation de tedee bridge via l'application ..... Page 12
  - Réinitialisation des paramètres d'usine par défaut ..... Page 13
- **Informations techniques** ..... **Page 13**
  - Spécifications technique ..... Page 13
  - Communication radiofréquences ..... Page 14
  - Chargeur USB ..... Page 15
  - Alimentation électrique ..... Page 15
  - Micrologiciel ..... Page 16
  - Signaux LED ..... Page 17
- **Conformité et garantie** ..... **Page 18**
  - Mentions légales et environementales ..... Page 18
  - Garantie ..... Page 19
  - Assistance technique ..... Page 19
- **Votre code d'activation (AC)** ..... **Page 20**

Démarrage rapide avec tedee bridge

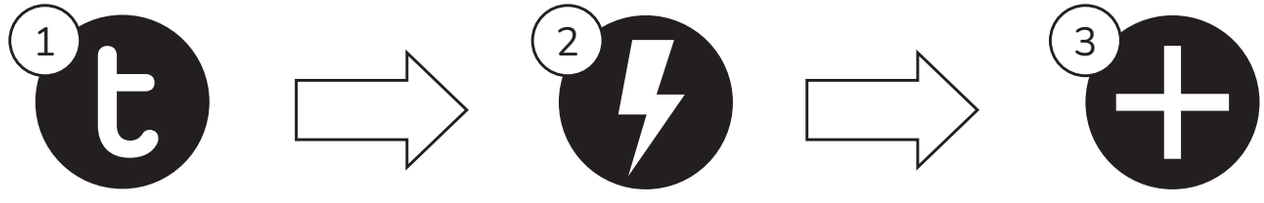


Tedee bridge est une passerelle Wi-Fi sans fil vous permettant de connecter votre smartphone à la serrure tedee et à d'autres appareils de domotique tedee.

Ce guide vous donne un aperçu des fonctionnalités de base du bridge et vous aide à le configu er en trois étapes.

Installation du bridge tedee - voir page 8

3 étapes simples à suivre



TÉLÉCHARGEZ
l'application tedee

BRANCHEZ
votre bridge

ACTIVEZ
votre bridge

Considérations sur la sécurité

ATTENTION: Lisez toutes les consignes de sécurité et mises en garde. Le non-respect de ces dernières peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Consignes de sécurité / Mises en garde

À ne pas faire

- Ne pas ouvrir, démonter ou modifier l'appa eil.
- Ne réparez aucune partie de l'appareil vous-même.
- N'immergez pas l'appareil dans un liquide et ne l'exposez pas à une humidité excessive.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou d'un feu ouvert.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement excessivement humide, poussiéreux ou pollué de degré II.
- N'insérez pas d'objets conducteurs dans les trous de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants sans la surveillance d'un adulte.

Recommandation

- Si l'appareil nécessite une réparation, contactez le service technique de tedee.
- Utilisez uniquement les alimentations électriques fournies ou recommandées par tedee.
- Lisez le guide d'installation pour savoir comment démarrer avec votre appareil et comment l'associer à l'application tedee et d'autres appareils tedee. Vous pouvez également utiliser le lien : www.tedee.com/installation-guide

---

Autres informations

- Cet appareil est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles. Si vous constatez des signes d'erreurs ou de dysfonctionnement de l'équipement, veuillez contacter notre assistance technique pour obtenir de l'aide. Dans ce cas, l'appareil doit être retourné à tedee pour les réparations nécessaires dans le cadre des conditions de garantie. Tout changement ou modification de l'équipement ou du logiciel de l'appareil non approuvé, recommandé ou fourni par tedee peut annuler la garantie.

Consignes pour l'alimentation électrique et la maintenance

- Lisez toutes les précautions avant l'utilisation.
- N'insérez pas d'objets conducteurs dans les trous de l'appareil - cela peut provoquer un court-circuit.
- Ne branchez pas votre appareil avec des accessoires autres que ceux fournis et approuvés par tedee.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Essuyez-le seulement avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas une alimentation dont la tension de sortie est supérieure à 5V et 2A.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation ou tout autre accessoire, saisissez la fiche et tirez. Ne tirez pas sur le câble. N'utilisez jamais un chargeur endommagé.
- N'essayez pas de démonter le chargeur ou le câble. Cela pourrait vous exposer à un choc électrique.

Informations complémentaires

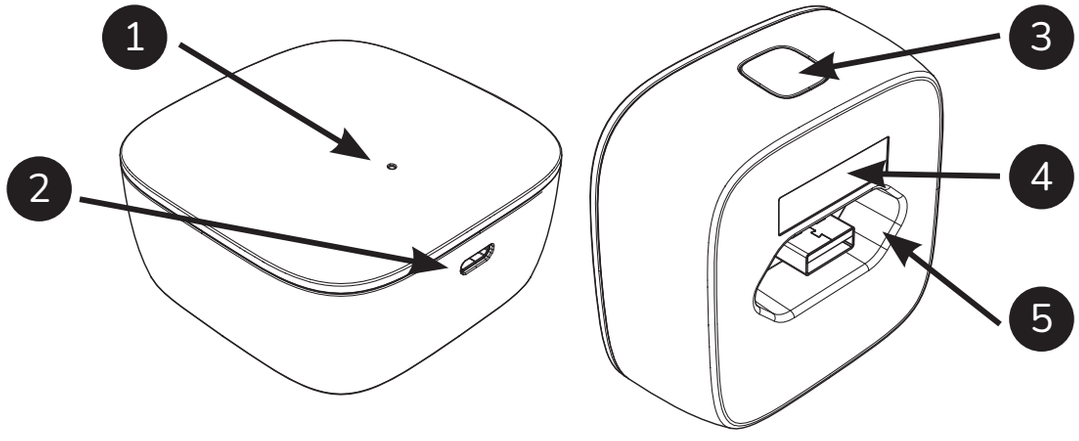
- Éliminez l'équipement conformément à la réglementation locale. Recyclez-le si possible.
- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères ou dans le feu.
- Ni Tedee Sp. z o.o ni nos détaillants ne sont responsables du non-respect de ces mises en garde et des consignes de sécurité. En achetant cet appareil, l'acheteur reconnaît tous les risques liés à l'utilisation de l'équipement tedee. Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, retournez l'appareil au fabricant ou au distributeur.



AVERTISSEMENT: Si le boîtier ou toute autre partie sous tension de l'appareil est endommagé, coupez immédiatement tous les fusibles (circuits de sortie) de la maison, débranchez l'appareil de la prise avec un outil isolé, rebranchez les fusibles et contactez Tedee pour recevoir une assistance supplémentaire.

Les accessoires - que trouverez-vous dans l'emballage?

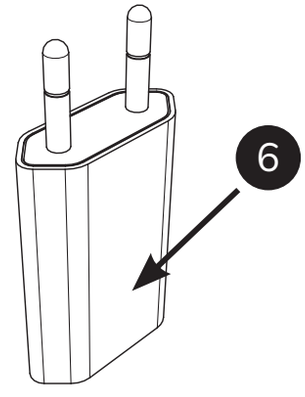
Tedee bridge



1. Diode LED
2. Prise micro USB

3. Bouton
4. Code d'activation (QR)

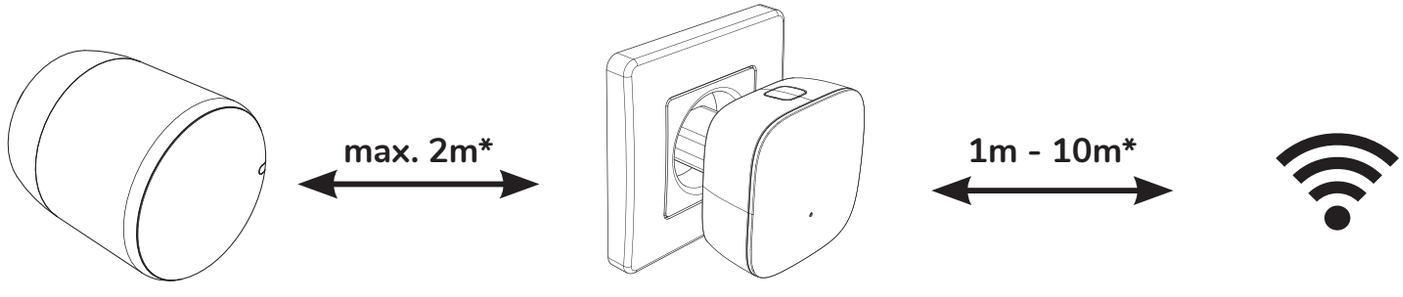
Chargeur USB



5. Port USB
6. Chargeur USB

Distances et couverture réseau requises

Distances recommandées



Serrure tedee **Bridge** **Réseau Wi-fi local**

*Les obstacles physiques tels que les murs, les portes et les meubles peuvent affaiblir le signal radio et affecter certaines des fonctionnalités des appareils tedee.

Code d'activation

Emplacement du code d'activation unique (AC) sur tedee bridge

Le code d'activation (AC) tedee bridge est imprimé sur:

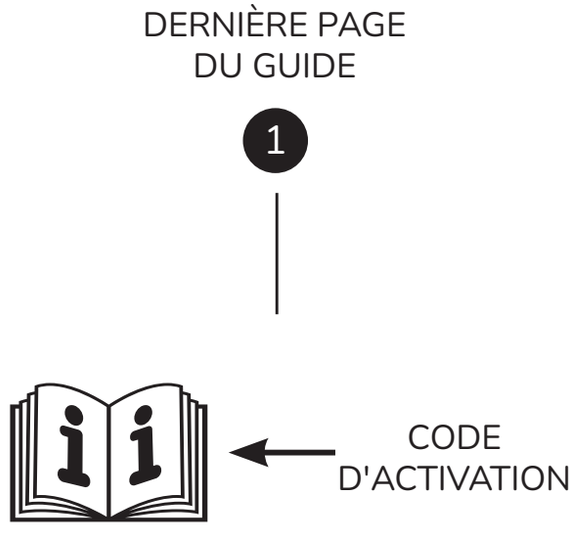
- la dernière page de ce guide (1)
- l'arrière de l'appareil (2)

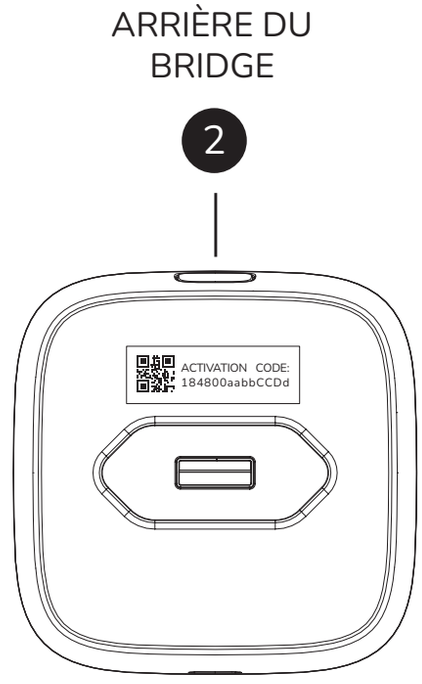
Lorsque vous ajoutez un appareil à l'application tedee, vous pouvez:

- scanner le code QR
- entrer le code manuellement (14 caractères)

Conseil pratique

Avant de brancher le tedee bridge à une prise électrique, il est conseillé de prendre une photo du code d'activation et de la conserver.



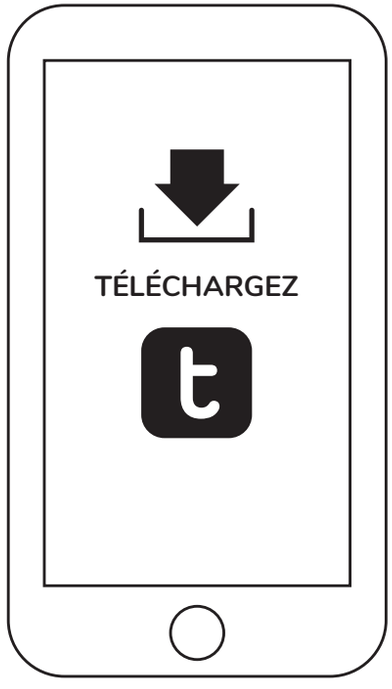


Installation – 3 étapes simples à suivre

Étape 1: téléchargement de l'application tedee, création d'un nouveau compte et connexion

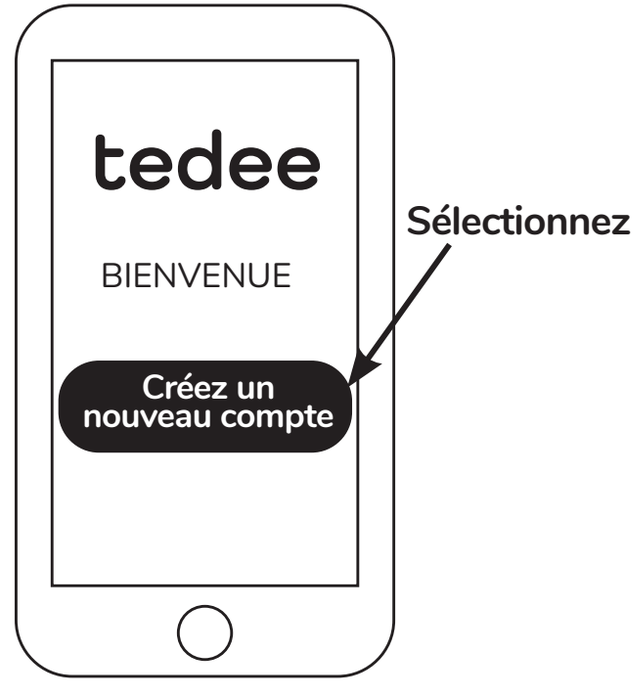
(ignorez cette étape si vous avez déjà un compte)

1 Téléchargez l'application tedee.



	Android	iOS
Version	6.0 ou supérieure	11.2 ou supérieure
Connexion	Internet et Bluetooth® 4.0 ou supérieur	Internet et Bluetooth® 4.0 ou supérieur

2 Créez un compte et connectez-vous.



La page d'inscription s'ouvrira.

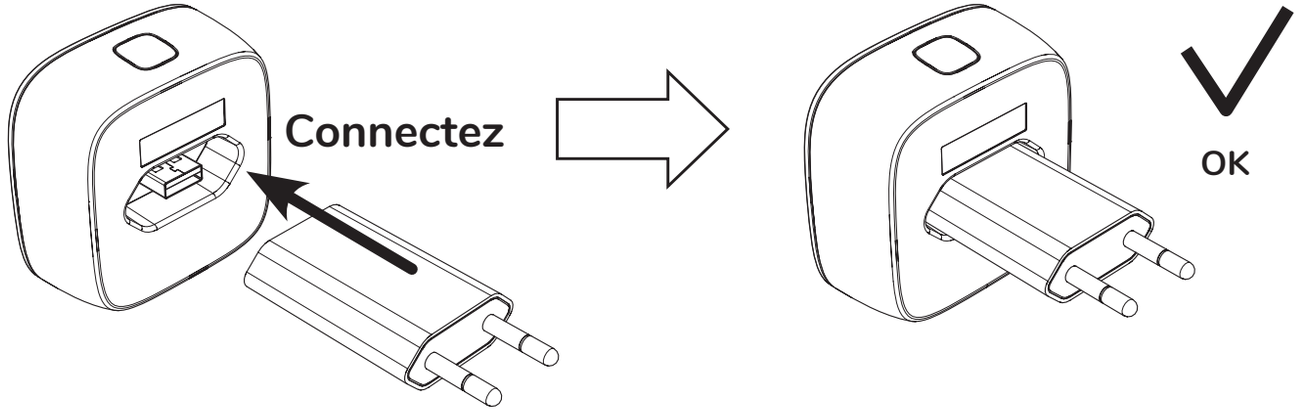
DISPONIBLE SUR Google Play

Télécharger dans l'App Store

Étape 2 (Option A) : Connectez votre bridge tedee au chargeur USB + Prise électrique

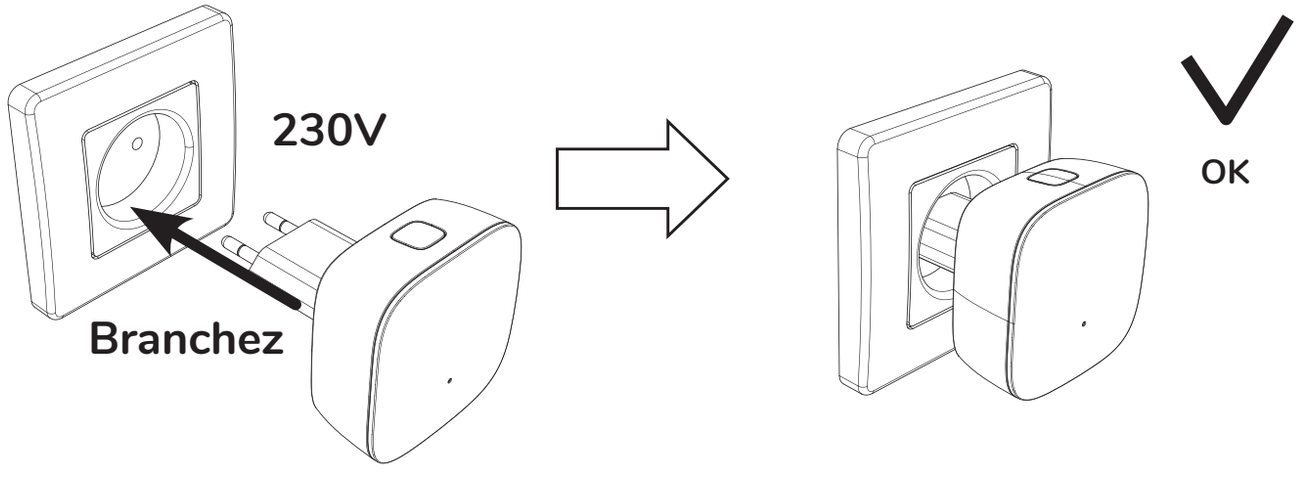
1

Connectez le chargeur USB au bridge.



2

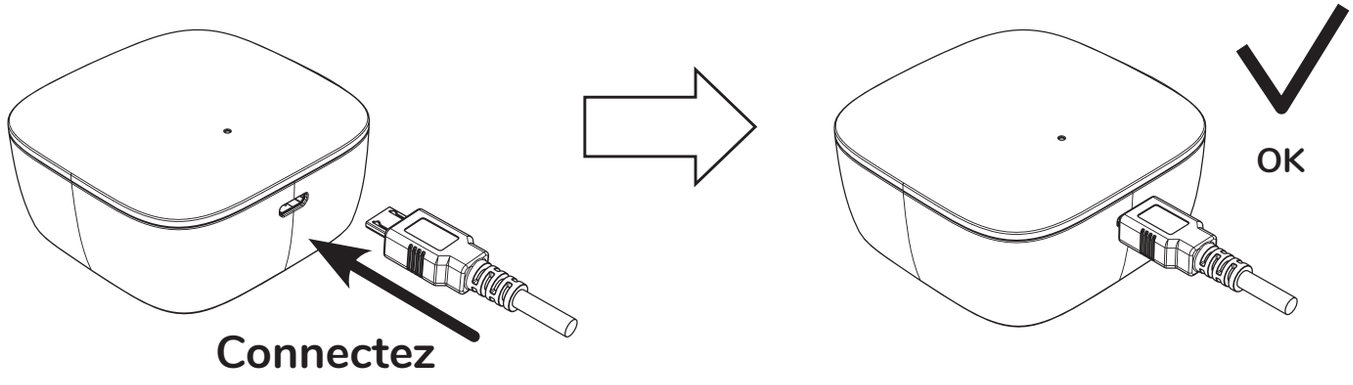
Branchez le bridge à une prise électrique.



Étape 2 (Option B) : Connectez votre bridge tedee au chargeur avec un cable

1

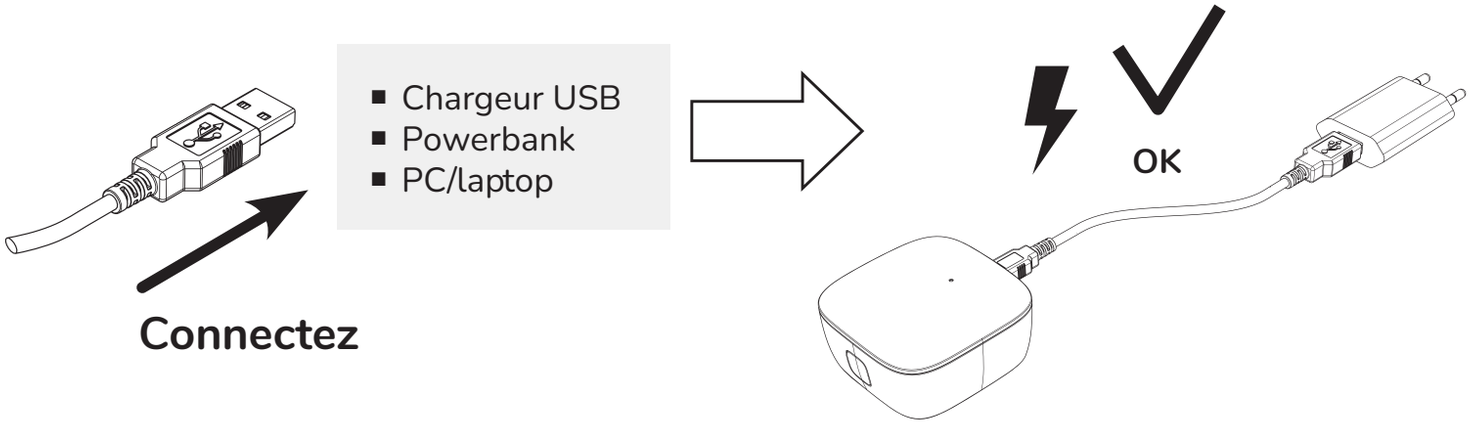
Connectez le câble micro USB au bridge.



2

Branchez le câble micro USB à la source d'alimentation.

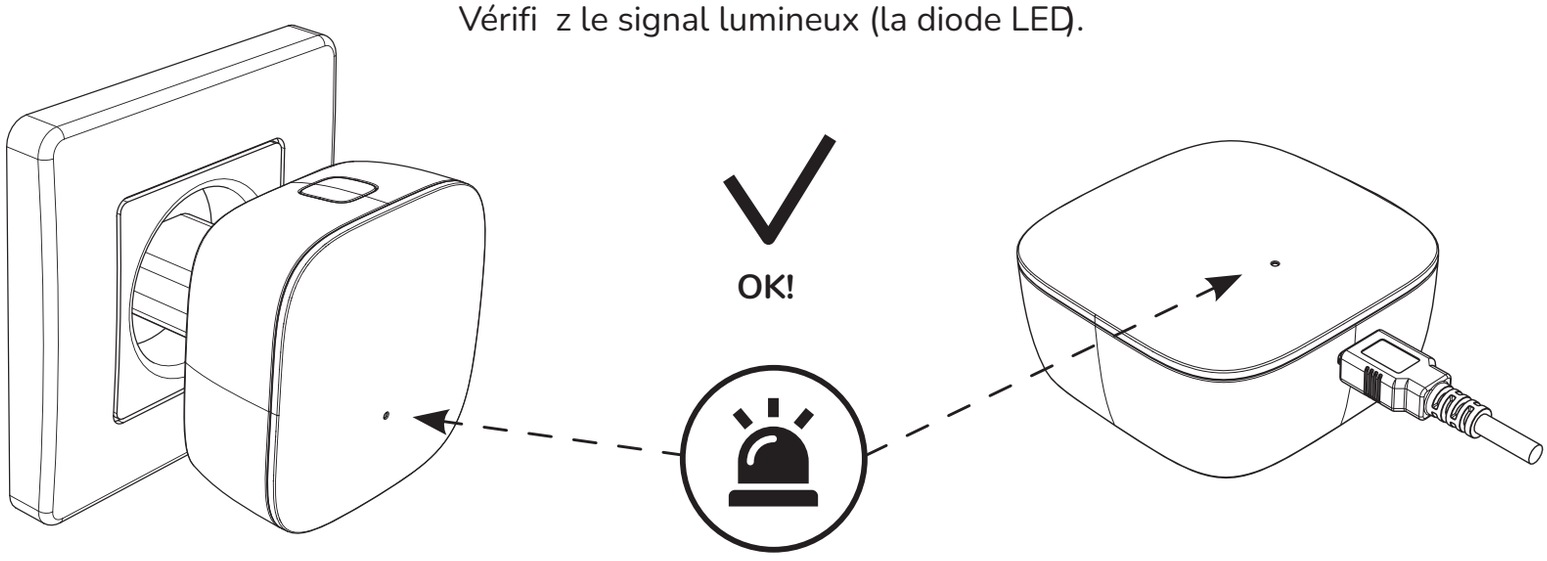
- Chargeur USB
- Powerbank
- PC/laptop



Étape 2 (option A et B): vérifi z l'alimentation électrique

1

Vérifi z le signal lumineux (la diode LED).



ROUGE - BLEU - VERT - BLANC

Attention: Lorsque vous voyez le signal lumineux séquentiel ROUGE-BLEU - VERT-BLANC, le bridge est prêt à être ajouté à l'application.

Étape 3 : activation de tedee bridge via l'application

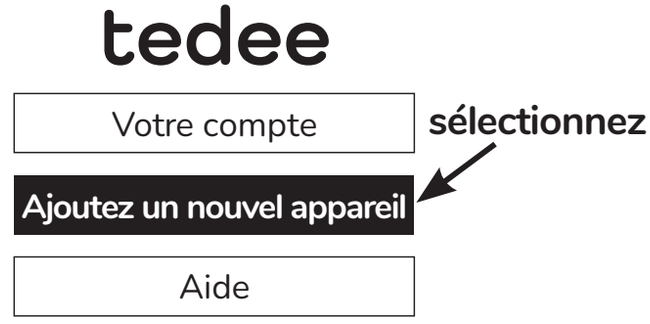
1 Activez la connexion internet, la localisation et le Bluetooth® sur votre smartphone.

CONNEXION INTERNET

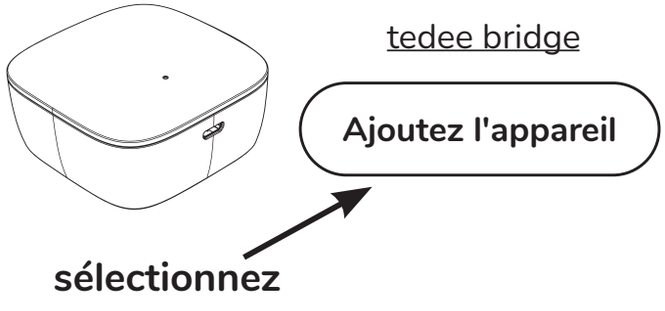
CONNEXION Bluetooth®

LOCALISATION

2 Connectez-vous à l'application tedee et sélectionnez "Ajoutez un nouvel appareil" dans le menu.



3 Dans la section "Bridge", sélectionnez "Ajoutez l'appareil".



4 Entrez le code d'activation de votre tedee bridge.

sélectionnez:

Scannez le code QR

Saisissez le code d'activation manuellement

Attention: après avoir scanné le code QR ou saisi manuellement le code AC, suivez les instructions figu ant dans l'application.

Réinitialisation des paramètres d'usine par défaut

- Débranchez bridge de l'alimentation électrique, attendez 10 secondes et rebranchez-le
- Attendez que la diode LED clignote ROUGE - BLEU - VERT - BLANC
- Vous avez maintenant 10 secondes pour compléter la procédure de réinitialisation
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume
- Relâchez le bouton et la diode LED clignotera 3 fois (rouge) puis s'éteindra
- Le bridge va redémarrer (cela peut prendre jusqu'à une minute)

Informations techniques

Spécification technique

tedee bridge

Modèle	TBV1.0	Alimentation électrique	5V ⎓ 300mA, 1,5W
Poids	environ 51.6g	Communication Wi-Fi®	2,4GHz i 5,0GHz
Dimensions	63.5 x 63.5 x 28 mm	Communication Bluetooth®	BLE 5.0 2,4GHz
Température de service	10-40°C (seulement à l'intérieur)	Cryptage	TLS 1.3
Humidité de l'environnement	maximum 65%	Peut être combiné avec	Serrure tedee
Pays d'origine	Pologne, UE	Configu ation recommandée	au maximum à 2 mètres de la serrure tedee au maximum à 10 mètres du routeur
Numéro de lot de production	Information complémentaire : le numéro de lot de production de votre appareil correspond aux huit premiers caractères du "numéro de série de l'appareil (S/N)" indiqué sur l'étiquette de la boîte et sur la plaque signalétique de l'appareil. Par exemple, le numéro de lot de production d'un appareil portant le numéro de série "Device Serial Number (S/N)" 10101010-000001 est 10101010.		

Marquage des variantes de couleur	La variante de couleur du produit est indiquée par une lettre à la fin du nom du modèle, sur l'étiquette et sur la plaque signalétique du produit. Par exemple, un appareil du modèle TLV1.0 dans la variante de couleur A est marqué comme "TLV1.0A".

Communication radiofréquences

Tedee bridge est équipé de deux interfaces radio: Bluetooth® BLE 5.0 2,4GHz et Wi-Fi® 2,4GHz, 5,0GHz.

Communication

Interface:	**Plage de fréquences:**	**Cela concerne le modèle:**
Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz	de 2.4GHz à 2.483GHz	TBV1.0
Wi-Fi® 2,4GHz	de 2.4GHz à 2.5GHz puissance de sortie maximale: 18 dBm	TBV1.0
Wi-Fi® 5,0GHz	de 5,150 à 5,350GHz de 5,470GHz à 5,725GHz puissance de sortie maximale: 16 dBm	TBV1.0

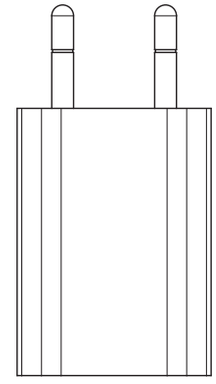
Information complémentaire:	**Symbole sur l'emballage:**
La plage de basses fréquences de 5,15 à 5,35 GHz est conçue pour une utilisation en intérieur uniquement.	

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SI	SK	TR	UK		

Chargeur USB

Poids	environ 20.5 g
Dimensions	35 x 66.5 x 14 mm
Classe de protection	II

Alimentation électrique	**Entrée:** 100-240V AC 50/60Hz **Sortie:** 5V DC, 1000mA
Symbole de classe de protection	



Alimentation électrique

Pour utiliser le bridge, il doit être connecté à une source d'énergie à tout moment.

Il peut être alimenté de deux façons:

- Directement via un chargeur USB - branché sur une prise 100-240V AC
- Indirectement avec un câble micro USB - connecté à une source d'alimentation

Tedee n'est pas responsable de l'utilisation d'un chargeur USB autre que celui fourni ou recommandé par tedee.

Micrologiciel

La version actuelle du micrologiciel est visible dans l'application tedee: Mes appareils / Bridge / Paramètres du bridge / Paramètres généraux / Version du micrologiciel.

Le logiciel du bridge peut être mis à jour de deux manières : automatiquement ou manuellement

Le bridge vérifie automatiquement les dernières mises à jour logicielles lorsque votre réseau Wi-Fi® est connecté à internet. En cas de panne de réseau ou d'erreur de communication, vous pouvez directement mettre à jour votre logiciel à l'aide de l'application tedee (les connexions Internet et Bluetooth® sont nécessaires).

Vous pouvez également consulter les dernières mises à jour du logiciel disponibles directement dans l'application tedee: Paramètres du bridge / Paramètres généraux / Version du micrologiciel.

Tout problème pouvant survenir lors de l'utilisation de l'application (comme des erreurs de connexion ou l'arrêt de l'application) doit être signalé au service d'assistance technique de Tedee - par courriel à support@tedee.com, www.tedee.com/support ou par téléphone au (+48) 884 088 011 du lundi au vendredi pendant les heures de bureau de 8h00 à 16h00 (CET).

tedee

Signaux LED

Signification (action)	Diode LED (couleur)	Signal (type)	Informations supplémentaires
Initialisation	Vert	Clignotement (rapide)	La diode LED clignote lorsque l'appareil est allumé. Elle confirme le pocessus d'initialisation et l'achèvement du contrôle du système.
Prêt	Rouge - Bleu - Vert - Blanc	Clignotement (par séquence)	La diode LED clignote après une initialisation réussie de l'appareil. Confirme que tedee bridg est prêt à être utilisé.
Réinitialisation des paramètres d'usine par défaut	Rouge	Lumière pulsée	La diode LED clignote lorsque le bouton est relâché avec trois clignotements rouges rapides. Confirme le etour aux paramètres d'usine.
Erreur	Rouge	Clignotement (rapide/lent)	Contactez l'équipe d'assistance technique de tedee.

Conformité et garantie

Mentions légales et environementales

Déclaration de conformité de l'UE
Tedee Sp. z o.o. déclare par la présente que le type d'appareil radio Tedee Bridge TBV1.0 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.tedee.com/compliance

WEEE / RoHS
Afin de prévenir tout impact négatif potentiel sur l'environnement, veuillez vous référer aux lois et réglementations locales en matière d'élimination appropriée des appareils électroniques et des piles dans votre pays. **Élimination des batteries** - Si votre l'appareil tedee contient une batterie (s'applique à la serrure tedee), ne la jetez pas avec les ordures ménagères normales. Remettez-les au point de collecte ou de recyclage approprié. Les batteries utilisées dans les appareils tedee ne contiennent pas de mercure, de cadmium ou de plomb en quantité supérieure aux niveaux fixés dans la directive 2006/66/CE. **Élimination des appareils électroniques** - Ne jetez pas l'appareil tedee avec les ordures ménagères normales. Remettez-les au point de collecte ou de recyclage approprié.

Bluetooth®
La marque verbale et le logo Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Tedee Sp. z o.o. est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Wi-Fi CERTIFIED™
Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque de certification Wi-Fi Allianc ®.

Google, Android et Google Play sont des marques de Google LLC.

Apple and App Store are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Garantie

Garantie limitée de Tedee pour l'équipement - Tedee Sp. z o.o. garantit que les appareils sont exempts de tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période d'au moins deux ans à compter de la date du premier achat au détail. Tedee Sp. z o.o. n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte des appareils (y compris les méthodes de chargement autres que celles recommandées par tedee), en particulier si l'utilisateur a introduit des changements ou des modifications à l'équipement ou au logiciel de l'appareil qui n'ont pas été approuvés, recommandés ou fournis par tedee. Des informations complètes sur la garantie sont disponibles à l'adresse suivante: www.tedee.com/warranty/

support technique

Pour obtenir un support technique,
veuillez contacter notre équipe d'assistance

support@tedee.com

www.tedee.com/support

(+48) 884 088 011
Lundi- Vendredi
8:00 – 16:00 (CET)

tedee

Tedee Sp. z o.o. | Bohdanowicza 21/57, 02-127 Varsovie, POLOGNE
www.tedee.com | support@tedee.com

Votre code d'activation (AC)

Attention: le code d'activation est sensible à la casse. Faites attention aux majuscules et minuscules lorsque vous le tapez.